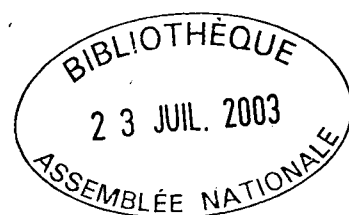


ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004

MINISTÈRE DES FINANCES

Demande de renseignements généraux



MINISTÈRE DES FINANCES
ÉTUDE DES CRÉDITS 2003-2004
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Table des matières

Questions

1. Comparaison, par poste budgétaire, entre les crédits déposés à l'Assemblée nationale le 11 mars 2003 et ceux proposés par le nouveau gouvernement pour l'exercice budgétaire 2003-2004
2. Organigramme
3. Liste des publications régulières et officielles
4. Liste des voyages hors Québec depuis le 1er avril 2002
5. Liste des dépenses en publicité (incluant publicité sur Internet) et des articles promotionnels
6. Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2002-2003
7. Liste des études commandées durant l'exercice financier 2002-2003
8. Liste des contrats de moins de 25 000 dollars
9. Montant, pour l'année 2002-2003, de chacune des dépenses en photocopie, téléphonie cellulaire et coût d'utilisation, téléavertisseurs, mobilier de bureau, etc.
10. Nombre et répartition, par tranche d'âges, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 2002-2003
11. À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2002-2003, et ce, par catégories d'emploi : nombre total de jours de maladie, nombre total d'heures de travail supplémentaires et répartition de la rémunération de ces heures, nombre total de jours de vacances pris par le personnel
12. Concernant les effectifs pour l'exercice 2002-2003 : total des effectifs réguliers par catégories d'emploi, total du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir, nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie, etc.
13. Liste des baux pour les espaces loués de la SIQ en 2002-2003
14. Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2002-2003 de qui sont loués des espaces
15. Liste du personnel du cabinet du ministre au 21 mai 2003
16. Liste des sommes d'argent versées en 2002 -2003 à même le budget discrétionnaire
17. Ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2002-2003; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006
18. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi
19. Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère
20. Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux ou autres

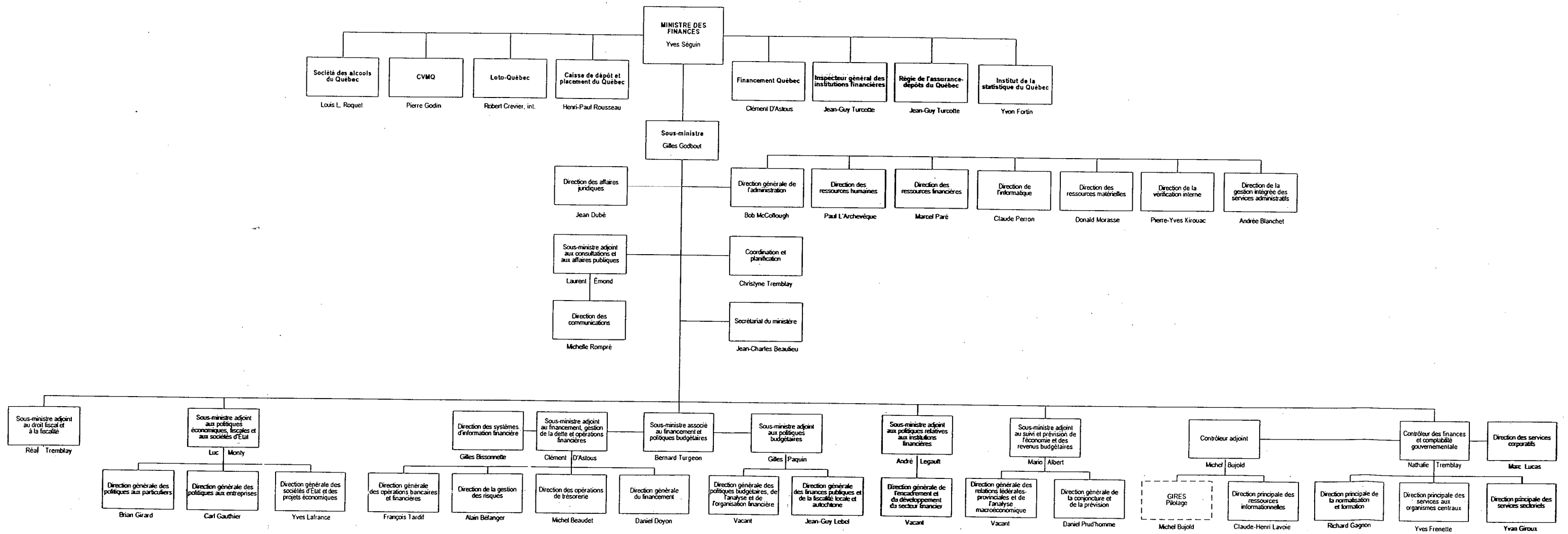
21. Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère
22. Liste du personnel par catégories d'emploi qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et celle provenant d'un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation
23. Liste du matériel informatique
24. Évolution de la masse salariale de chaque cabinet ministériel depuis 1989 jusqu'au 21 mai 2003
25. Liste de tous les abonnements du ministère et le coût
26. Site Internet du ministère des Finances (conception, fournisseur, coûts, responsables, mises à jour, utilisateurs, refonte du site)
27. Quels sont les programmes spécifiques qui sont offerts aux jeunes (15-35), le nombre de participants ainsi que le coût de la mesure, du service ou du programme
28. Lors de mission à l'étranger, la liste des ententes signées et/ou annoncées, les détails de ces ententes, les résultats obtenus à ce jour
29. État d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale
30. Dépenses effectuées en 2002-2003 dans les technologies de l'information

Q-1 Comparaison, par poste budgétaire, entre les crédits déposés à l'Assemblée nationale le 11 mars 2003 et ceux proposés par le nouveau gouvernement pour l'exercice budgétaire 2003-2004

Les crédits par programmes			
Programme	13 juin 2003	11 mars 2003	Écart
01 <i>Direction du ministère</i>	74 910,9	109 585,8	(34 674,9)
02 <i>Politiques budgétaires et fiscales, analyses économiques et direction des activités financières et comptables du gouvernement</i>	147 309,5	620 619,6	(473 310,1)
03 <i>Service de la dette et intérêts sur le compte des régimes de retraite</i>	6 862 000,0	6 968 000,0	(106 000,0)
04 <i>Industrie et Commerce (programme de l'ex MFER)</i>	-	123 777,6	(123 777,6)
05 <i>Recherche, Science et Technologie (programme de l'ex MFER)</i>	-	253 151,4	(253 151,4)
Crédits totaux	7 084 220,4	8 075 134,4	(990 914,0)
Moins :			
Crédits permanents	6 871 998,6	6 980 008,2	(108 009,6)
Crédits reportés	3 013,2	3 636,6	(623,4)
Crédits à voter	209 208,6	1 091 489,6	(882 281,0)

Q-2 Organigramme

Voir organigramme à la page suivante.



Q-3 Liste des publications régulières et officielles

Publications	Tirage	Coût \$	Distribution	Imprimerie
Budget 2003-2004 (Déposé le 11-03-2003 mais non adopté)	Discours Plan budgétaire Renseignements supplémentaires 15 249 français 4 349 anglais 5 fascicules 20 468 français 8 792 anglais Points saillants 7 350 français 3 200 anglais	131 041	Publications du Québec Postes ¹	Transcontinental Litho-Acme Renaissance
Comptes publics 2001-2002 Volume 1 et 2	535 français 150 anglais	12 003	Postes ²	Reprographie gouvernementale
États financiers des organismes, entreprises et fonds spéciaux du gouvernement du Québec 2000-2001	650 français 175 anglais	1 500	Postes ²	Reprographie gouvernementale
8 cahiers d'information sur les mesures fiscales pour le Bureau du Commerce électronique	4 X 25 français 4 X 25 anglais	1 480	À l'interne (remis aux employés du Bureau du Commerce électronique)	Asystel
Document préparé par le Conference Board et commandé par le Ministère en juillet 2002	1 000 français 3 000 anglais	8 370	Milieux financiers	Transcontinental Litho-Acme Renaissance
Statistiques fiscales des <u>sociétés</u> , année d'imposition 1998	500 français	3 175	- Fiscalistes - Milieux financiers	Imprimerie Laurentide
Statistiques fiscales des <u>sociétés</u> , année d'imposition 1999	700 français	3 453	- Fiscalistes - Milieux financiers	Imprimerie Laurentide
Statistiques fiscales des <u>particuliers</u> année d'imposition 1999	500 français	4 050	- Fiscalistes - Milieux financiers	Imprimerie Laurentide

¹ Distribution aux bibliothèques et centres de documentation, députés dans leur comté, sous-ministres et secrétaires généraux, maires et mairesses.

² Distribution aux bibliothèques et centres de documentation, sous-ministres, associations et corporations professionnelles.

Publications	Tirage	Coût \$	Distribution	Imprimerie
Statistiques fiscales des particuliers année d'imposition 2000	700 français	5 545	- Fiscalistes - Milieux financiers	Imprimerie Laurentide
Dépliant portant sur l'aérospatiale	1 700 français 5 500 anglais	2 010	- Délégation du Québec à l'étranger - Entreprises participantes aux événements internationaux - Autres provinces	Caractéra
Brochure «Investissez le Québec» données de KPMG	1 500 français 5 000 anglais	22 284	Milieux financiers québécois et étrangers	L.G. Chabot
Réimpression de la brochure «Investissez le Québec» données de KPMG	1 000 français	8 582	Milieux financiers québécois et étrangers	L.G. Chabot
Pochettes «Investissez le Québec» données de KPMG	1 500 français 5 000 anglais	7 980	Milieux financiers québécois et étrangers	Transcontinental Litho-Acme Renaissance
Pochettes Contrôleur des Finances	1 000	1 100	Ministères et organismes	Imprimerie Moderne de Beauce
Rapport annuel de gestion 2001-2002	1 000 français	6 092	- Personnel du Ministère - Ministères et organismes - Partenaires des autres provinces	Imprimerie Laurentide
Synthèses des opérations financières au 30 juin 2002 au 30 septembre 2002	 1 400 français 625 anglais 1 500 français 500 anglais	2 913	Postes ²	Imprimerie Laurentide
Réimpression de brochures portant sur le Plan stratégique 2001-2002	500 français	2 141	- Personnel du ministère	Imprimerie Laurentide
Dépliants ³ à un volet sur les nouveaux chèques du ministère des Finances	1 200 000 français 200 000 anglais	15 350	Postes	Imprimerie Moderne de Beauce

³ Crédits permanents

Publications	Tirage	Coût \$	Distribution	Imprimerie
Réimpression de dépliants ³ portant sur les nouveaux chèques du ministère des Finances	500 000 français 200 000 anglais (juin) 250 000 français (août)	13 175 5 465 6 313 <hr/> 24 953	- Postes - Revenu Québec - Communication Québec - Régie des rentes 2 ^e envoi - Régie des rentes	Imprimerie Moderne de Beauce
Réimpression du document complémentaire «Vers le plein emploi, Horizon 2005»	4 000 français	6 825	- Entreprises - Députés - Milieux socio- économiques	Transcontinental Litho-Acme Renaissance
Document «Vers le plein emploi, Horizon 2005»	4 000 français	14 310	- Entreprises - Députés - Milieux socio- économiques	Transcontinental Litho-Acme Renaissance
Document «Vers le plein emploi Horizon 2005»	500 anglais	4 922	Autres provinces	Imprimerie Laurentide
Brochure «Abaisser le taux de chômage»	4 000 français	4 045	- Entreprises - Députés - Milieux socio- économiques	Imprimerie Laurentide
Pochettes pour les CD portant sur les comptes publics	350	1 227	Ministère et organismes	Asystel
Réimpression de pochettes pour les CD portant sur les comptes publics et impression des étiquettes pour le CD et les graphiques Budget 2003- 2004	50 pochettes 250 graphiques	2 779	Ministère et organismes	Asystel
Consultations pré-budgétaires 2003-2004	900 français 300 anglais	5 300	- CRD - CLD - Ministère des régions - Partenaires socio- économiques	Transcontinental Litho-Acme Renaissance

Q-4 – Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2002

N°	Date	Endroit	But du voyage	Coût (\$)	Nom	Titre
4.1	02-04-17 02-04-22	Vancouver, Edmonton, Régina, Winnipeg, Moncton et Charlottetown	Tournée organisée pour expliquer la relation entre le déséquilibre fiscal et les calculs faits par l'Agence des douanes et du revenu du Canada	8 254,57	Marois, Pauline	Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche
	02-04-17 02-04-22				Gaudreault, Esther	Directrice de cabinet Cabinet de la Vice- première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche
	02-04-21 02-04-22				Bastien, Nicole	Attachée de presse Cabinet de la Vice- première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche
	02-04-17 02-04-18				Godbout, Gilles	Sous-ministre Bureau du sous-ministre
	02-04-21 02-04-22				Albert, Mario	Sous-ministre adjoint Suivi et prévision de l'économie et des revenus budgétaires
	02-04-17 02-04-18				Nadeau, Léandre	Directeur général Direction générale de l'administration
	02-04-17 02-04-21				Déry, Patrick	Directeur par intérim Relations fédérales- provinciales
4.2	02-04-06 02-04-14	Milan, Francfort, Édimbourg, Londres, Paris et Bruxelles	Présentation de la situation de l'économie et des finances publiques du Québec ainsi que de l'énoncé complémentaire au Budget 2002-2003 de mars 2002 à des investisseurs financiers européens.	33 070,99	Marois, Pauline	Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche
	02-04-06 02-04-14				Bastien, Nicole	Attachée de presse Cabinet de la Vice- première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche
	02-04-04 02-04-13				Godbout, Gilles	Sous-ministre Bureau du sous-ministre
	02-04-07 02-04-13				Turgeon, Bernard	Sous-ministre adjoint Financement, gestion de la dette et opérations financières
	02-04-06 02-04-13				Doyon, Daniel	Directeur général Financement
4.3	02-04-15 02-04-16	Toronto	Rencontre fédérale- provinciale des sous- ministres des Finances	5 965,56	Godbout, Gilles	Sous-ministre Bureau du sous-ministre
					Albert, Mario	Sous-ministre adjoint Suivi et prévision de l'économie et des revenus budgétaires
					Prud'homme, Daniel	Directeur général Analyse et prévision des revenus budgétaires
					Déry, Patrick	Directeur par intérim Relations fédérales- provinciales
4.4	02-05-02 02-05-03	Toronto	Réunion du Conseil de surveillance de normalisation comptable de l'Institut canadien des comptables agréés	1 620,11	Garneau, André	Agent de recherche et de planification socio- économique Direction de portefeuilles
4.5	02-04-13 02-04-17	Toronto	Rencontre avec les hauts dirigeants du Groupe (AGF)	1 076,53	Couture, Mario	Agent de recherche et de planification socio- économique Développement du secteur financier

Q-4 – Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2002 (suite)

N°	Date	Endroit	But du voyage	Coût (\$)	Nom	Titre
4.6	02-05-05 02-05-07	Ottawa	Colloque sur la démographie organisé dans le cadre de la Conférence économique annuelle 2002 de Statistique Canada	1 577,41	Côté, Bruno McIntosh, Richard Carbonneau, Claude	Agent de recherche et de planification socio-économique Analyse macro-économique Agent de recherche et de planification socio-économique Analyse macro-économique Agent de recherche et de planification socio-économique Politiques économiques
4.7	02-04-25 02-04-26	Corner Brook (Terre-Neuve)	Rencontre fédérale-provinciale des ministres des Finances	14 178,73	Marois, Pauline Gaudreault, Esther Godbout, Gilles Bastien, Nicole Albert, Mario Déry, Patrick Taillon, Joanne Turmel, Claire	Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Directrice de cabinet Cabinet de la Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Sous-ministre Bureau du sous-ministre Attachée de presse Cabinet de la Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Sous-ministre adjoint Suivi et prévision de l'économie et des revenus budgétaires Directeur par intérim Relations fédérales Provinciales Attachée d'administration Cabinet des sous-ministres Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes
4.8	02-04-16 02-04-18	Ottawa	Conférence fédérale-provinciale de l'Agence des douanes et du revenu du Canada sur les besoins des provinces en matière de données budgétaires et fiscales	1 154,76	Martin, Laurent	Agent de recherche et de planification socio-économique Relations fédérales-provinciales
4.9	02-04-03 02-04-04	Toronto	Colloque sur les devises étrangères organisé par la banque Scotia	2 866,34	Bélanger, Alain Houle, Ghislain	Directeur Gestion des risques Agent de recherche et de planification socio-économique Gestion des risques
4.10	02-04-12 02-04-12	New York	Rencontre avec des intermédiaires financiers et des représentants des autorités monétaires du Singapour	1 583,98	Tousignant, Stéphane	Agent de recherche et de planification socio-économique Financement à long terme
4.11	02-05-10 02-05-18 02-05-10 02-05-18 02-05-09 02-05-18 02-05-10 02-05-18	Alger, Casablanca, Rabat et Tunis	Mission économique et commerciale menée conjointement avec le ministère de l'Industrie et du Commerce et le ministère des Relations internationales	17 261,67	Marois, Pauline Bastien, Nicole Godbout, Gilles Turgeon, Bernard	Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Attachée de presse Cabinet de la Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Sous-ministre Bureau du sous-ministre Sous-ministre adjoint Financement, gestion de la dette et opérations financières
4.12	02-05-17 02-05-26	Londres	Participation au «World Tax Conference 2002».	4 992,17	Dussault, Lyne	Directrice Taxes

Q-4 – Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2002 (suite)

N°	Date	Endroit	But du voyage	Coût (\$)	Nom	Titre
4.13	02-06-02 02-06-03	Ottawa	Participation à une rencontre organisée par Statistique Canada pour la présentation des Comptes nationaux, 2e trimestre 2002	327,50	Hathi, Rasik	Agent de recherche et de planification socio-économique Conjoncture et prévision économique
4.14	02-05-25 02-05-29	Frédéricton	Participation aux ateliers de la gestion du secteur public de l'Institut de la gestion financière du Canada	2 381,04	Langevin, Pierre-Yves Bourque, Louis	Agent de recherche et de planification socio-économique Analyse et prévisions financières Agent de recherche et de planification socio-économique Analyse et prévisions financières
4.15	02-05-09 02-05-17	Sao Paulo et Brasilia	Mission de promotion du programme des Centres financiers internationaux organisée par CFI Montréal	2 125,52	Couture, Mario	Agent de recherche et de planification socio-économique Développement du secteur financier
4.16	02-06-17 02-06-17	Toronto	Budget de l'Ontario	3 714,12	Guimond, Michel Savoie, Jocelyn Gauvin, Richard	Agent de recherche et de planification socio-économique Taxation des entreprises Agent de recherche et de planification socio-économique Relations fédérales-provinciales Agent de recherche et de planification socio-économique Analyse budgétaire et planification
4.17	02-05-23 02-05-29	St-Petersbourg	Participation à un congrès dans le domaine de la gestion publique de l'économie (partenariat privé-public).	3 070,54	Lebel, Jean-Guy	Directeur général Finances publiques et fiscalité locale et autochtone
4.18	02-06-11 02-06-11	Toronto	Participation à une rencontre bilatérale Québec/Ontario sur la taxation sur le tabac	1 529,93	Prud'homme, Daniel	Directeur général Analyse et prévision des revenus budgétaires
4.19	02-05-27 02-05-27	Toronto	Promotion du programme des centres financiers internationaux auprès du groupe financier RBC (Banque Royale)	4 220,16	Meunier, Luc Lafleur, Michel Couture, Mario Veillette, André-Claude	Sous-ministre associé Politiques économiques, fiscales, budgétaires et institutions financières Directeur Développement du secteur financier Agent de recherche et de planification socio-économique Développement du secteur financier Agent de recherche et de planification socio-économique Impôts des entreprises
4.20	02-05-30 02-05-31	Ottawa	Forum fédéral-provincial sur les préoccupations en matière de politiques relatives au secteur financier	2 707,36	Lalancette, Maurice Rhéaume, Pierre	Directeur Réglementation et suivi du secteur financier Agent de recherche et de planification socio-économique Réglementation et suivi du secteur financier
4.21	02-06-18 02-06-19	Toronto	Forum de l'Institut canadien des comptables agréés sur le périmètre comptable	3 334,88	Bujold, Michel Ricard, Jean	Contrôleur adjoint Cabinet de la Contrôleur des finances Directeur Normalisation

Q-4 – Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2002 (suite)

N°	Date	Endroit	But du voyage	Coût (\$)	Nom	Titre
4.22	02-05-14 02-05-18	Winnipeg	Réunion du sous-comité sur les transferts fédéraux et participation à la conférence «Les arrangements fiscaux au Canada : qu'est-ce qui fonctionne, qu'est-ce qui pourrait être amélioré?»	7 233,00	Prud'homme, Daniel Déry, Patrick Martin, Laurent Tremblay, Katy Dumont, Karine	Directeur général Analyse et prévision des revenus budgétaires Directeur par intérim Relations fédérales-provinciales Agent de recherche et de planification socio-économique Relations fédérales-provinciales Agente de recherche et de planification socio-économique Relations fédérales-provinciales Agente de recherche et de planification socio-économique Relations fédérales-provinciales
4.23	02-06-08 02-06-12	St-Jean (Terre-Neuve)	Participation au Groupe de travail sur le partage de l'assiette fiscale des sociétés multi-juridictionnelles	4 696,82	Bergeron, Paul Jr Veillette, André-Claude	Directeur Impôt des entreprises Agent de recherche et de planification socio-économique Impôts des entreprises
4.24	02-06-06 02-06-07	Toronto	Participation à une réunion du Comité du régime de pension du Canada	2 875,51	Blouin, Yves Bérubé, Yves	Directeur Politiques économiques Agent de recherche et de planification socio-économique Politiques économiques
4.25	02-06-04 02-06-06	Toronto et Vancouver	Rencontre avec des investisseurs et des représentants des institutions financières	4 819,47	Turgeon, Bernard Doyon, Daniel	Sous-ministre adjoint Financement, gestion de la dette et opérations financières Directeur général Financement
4.26	02-06-10 02-06-13	Boston	Participation à une conférence sur la gestion des risques financiers et les produits dérivés	2 655,84	Comeau, Stéphane	Agent de recherche et de planification socio-économique Prévision et gestion du service de la dette
4.27	02-08-15 02-08-18	Toronto	Participation à la conférence «Capital Market Institute»	1 741,56	Tardif, François Aubin, André	Directeur général Encadrement et développement du secteur financier et Bureau du commerce électronique Agent de recherche et de planification socio-économique Développement du secteur financier
4.28	02-09-03 02-09-03	Ottawa	Participation à une rencontre «Post mortem» suite à la publication des Comptes nationaux, 2 ^e trimestre 2002	836,68	Hébert, Martin	Agent de recherche et de planification socio-économique Conjoncture et prévision économique
4.29	02-09-02 02-09-06	Paris Bruxelles	Rencontre avec monsieur Francis Mer, ministre français de l'Économie, des Finances et de l'Industrie et avec monsieur Francis Loos, ministre français délégué au Commerce extérieur Rencontre avec monsieur Didier Reynders, ministre des Finances du gouvernement fédéral de Belgique et avec monsieur Jaak Gabriels, ministre de l'Économie, de la Politique extérieure, du Commerce extérieur et du Logement de la Flandre Participation à des activités entourant le trentième anniversaire de la Délégation générale du Québec à Bruxelles	8 857,22	Marois, Pauline Bastien, Nicole Turgeon, Bernard	Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Attachée de presse Cabinet de la Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Sous-ministre adjoint Financement, gestion de la dette et opérations financières

Q-4 – Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2002 (suite)

N°	Date	Endroit	But du voyage	Coût (\$)	Nom	Titre
4.30	02-06-20 02-06-21	Vancouver	Conférence fédérale-provinciale et territoriale des ministres de la Recherche, de la Science et de la Technologie	2 159,11	Marois, Pauline Gaudreault, Esther Bastien, Nicole	Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Directrice de cabinet Cabinet de la Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Attachée de presse Cabinet de la Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche
4.31	02-06-10 02-06-11	Toronto	Participation au Salon international des biotechnologies Rencontre avec la ministre des Finances de l'Ontario	2 696,78	Marois, Pauline Brunelle, Richard Prud'homme, Daniel	Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Attaché politique Cabinet de la Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Directeur général Analyse et prévision des revenus budgétaires
4.32	02-07-16 02-07-31	Paris et Londres Farnborough	Rencontre avec des investisseurs et des représentants des institutions financières européens Participation au Salon aéronautique de Farnborough	18 642,13	Marois, Pauline (Farnborough) Bastien, Nicole Bilodeau, Luc Landry, Martin	Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Attachée de presse Cabinet de la Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Directeur Mesures structurantes Agent de recherche et de planification socio-économique Taxation des entreprises
4.33	02-05-20 02-05-22	Toronto (Ontario)	Participer aux conférences du Oracle Applications Users Group (OAUG)	964,77	Rhéaume, Jean	Analyste de l'informatique et des procédés administratifs GIREs groupe contrôle et intégrité
4.34	02-07-31 02-08-02	Halifax	Participation à la Conférence annuelle des premiers ministres et des leaders territoriaux	648,06	Albert, Mario	Sous-ministre adjoint Suivi et prévision de l'économie et des revenus budgétaires
4.35	02-07-11 02-07-11 02-07-12	Ottawa	Rencontre du sous-comité sur les transferts	1 841,61	Martin, Laurent Tremblay, Katy	Agent de recherche et de planification socio-économique Relations fédérales-provinciales Agent de recherche et de planification socio-économique Relations fédérales-provinciales
4.36	02-07-06 02-07-11	Atlanta	Participation au congrès annuel de l'Association des comptables du gouvernement	1 434,03	Falardeau, Simon-Pierre	Directeur Analyse budgétaire et tarification
4.37	02-09-03 02-09-04	Brampton (Ontario)	Rencontre des membres du Comité de stratégie fédérale sur le dossier de l'automobile	709,20	Langlois, Pierre	Attaché politique Cabinet de la Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche

Q-4 – Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2002 (suite)

N°	Date	Endroit	But du voyage	Coût (\$)	Nom	Titre
4.38	02-08-21 02-08-25	Los Angeles et Sacramento	Rencontre avec des experts en matière de gouvernance d'entreprise dans le contexte du resserrement des règles visé par la nouvelle loi américaine	2 948,02	Tardif, François	Directeur général Encadrement et développement du secteur financier et Bureau du commerce électronique
4.39	02-09-18 02-09-18	Toronto	Participation à titre de conférencier au congrès annuel de l'Institut des fonds d'investissement du Canada	1 927,86	Legault, André Lalancette, Maurice	Sous-ministre adjoint Politiques relatives aux institutions financières et Bureau du commerce électronique Directeur Réglementation et suivi du secteur financier
4.40	02-09-21 02-09-25	Halifax	Participation à la 19 ^e Conférence annuelle de l'Association de gestion de trésorerie du Canada, précédée de la rencontre annuelle avec les gestionnaires d'encaisse des autres provinces et du Fédéral, et suivie d'une rencontre organisée conjointement par le Québec, l'Ontario et le Fédéral sur l'élimination des chèques de 25 M\$ et plus	2 908,79	McCollough, Bob Beaudet, Michel	Directeur général Opérations bancaires et financières Directeur Opérations de trésorerie
4.41	02-09-22 02-09-24	Toronto	Participation à un congrès de l'Institut de recherche en politiques publiques	626,76	Girard, Stéphane	Agent de recherche et de planification socio-économique Analyse et suivi des finances publiques
4.42	02-10-16 02-10-17	Ottawa	Participation à une rencontre organisée par l'Association des économistes québécois et la Banque du Canada	332,51	Drouin, Philippe Mercier, Hugo	Agent de recherche et de planification socio-économique Conjoncture internationale financière Agent de recherche et de planification socio-économique Conjoncture internationale et financière
4.43	02-10-04 02-10-04	Ottawa	Rencontre organisée par Statistique Canada sur les dépenses des ménages au Québec	982,53	Girard, Brian Godbout, Marc	Directeur général Politiques aux particuliers Agent de recherche et de planification socio-économique Politique sociale
4.44	02-10-08 02-10-08	Ottawa	Participation à une rencontre avec des représentants de Finances Canada et Finances Ontario	3 245,22	Ducharme, Éric Bergeron, Simon Chartrand, Frédéric Pagé, Lévi	Directeur Taxation des entreprises Directeur Analyse et prévisions des revenus autonomes Agent de recherche et de planification socio-économique Taxation des entreprises Agent de recherche et de planification socio-économique Analyse et prévision des revenus autonomes
4.45	02-09-28 02-10-02	Ottawa	Participation au congrès annuel sur les taxes à la consommation organisé par l'Institut canadien des comptables agréés (ICCA)	1 392,76	Gagné, Chantal	Agent de recherche et de planification socio-économique Direction des taxes
4.46	02-09-21 02-09-24	Victoria	Rencontre fédérale-provinciale sur le Régime de pensions du Canada	3 945,84	Blouin, Yves Bérubé, Yves	Directeur Politiques économiques Agent de recherche et de planification socio-économique Politiques économiques

Q-4 – Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2002 (suite)

N°	Date	Endroit	But du voyage	Coût (\$)	Nom	Titre
4.47	02-11-13 02-11-15	Ottawa	Participation à une conférence sur les thèmes relatifs au milieu de travail	1 187,15	McIntosh, Richard Erwin, Scott	Agent de recherche et de planification socio-économique Analyse macro-économique Agent de recherche et de planification socio-économique Analyse macro-économique
4.48	02-10-31 02-11-01	Ottawa	Rencontre fédérale-provinciale sur l'encadrement du secteur financier	1 079,88	Lalancette, Maurice	Directeur Réglementation et suivi du secteur financier
4.49	02-10-27 02-10-29	Toronto	Participation à une rencontre des Contrôleurs des finances du Canada	2 305,19	Tremblay, Nathalie Bujold, Michel Ricard, Jean	Contrôleuse des finances Bureau de la Contrôleure des finances Contrôleur adjoint Cabinet de la Contrôleure des finances Directeur Normalisation
4.50	02-10-27 02-10-31 02-10-27 02-10-29 02-10-30 02-10-31 02-10-27 02-10-31	Charlottetown	Participation, à titre de conférencier, à la conférence internationale «Péréquation et politiques de développement économique au sein des fédérations» suivie d'une rencontre des Sous-Comités sur les transferts	8 112,04	Albert, Mario Déry, Patrick Martin, Laurent Tremblay, Katy	Sous-ministre adjoint Suivi et prévision de l'économie et des revenus budgétaires Directeur par intérim Relations fédérales-provinciales Agent de recherche et de planification socio-économique Relations fédérales-provinciales Agente de recherche et de planification socio-économique Relations fédérales-provinciales
4.51	02-07-09 02-07-12	Saskatoon	Rencontre fédérale-provinciale annuelle des responsables du Financement	3 429,06	Doyon, Daniel	Directeur général Financement
4.52	02-08-20 02-08-21	Toronto	Rencontre avec des investisseurs financiers canadiens	1 743,05	Doyon, Daniel	Directeur général Financement
4.53	02-07-29 02-07-30	Tallahassee	Rencontre avec un important gestionnaire : le Fonds de pension de l'État de la Floride	1 420,01	Godbout, Gilles	Sous-ministre Bureau du sous-ministre
4.54	02-09-04 02-09-08	Calgary	Formation sur les options de changes étrangers	1 034,91	Rioux, Annick	Agent de recherche et de planification socio-économique Gestion des risques
4.55	02-08-20 02-08-21	Toronto	Rencontre avec des investisseurs et des représentants des institutions financières	1 690,93	Parenteau, Nathalie	Directrice Fonds de financement
4.56	02-09-18 02-09-20 02-09-18 02-09-22 02-09-18 02-09-20 02-09-18 02-09-20 02-09-18 02-09-20	Toronto	Participation à une rencontre de travail sur l'utilisation du système Integra-T	4 745,60	Bissonnette, Gilles Martel, François Tourangeau, Nathalie Laliberté, Gilles Voyer, Patrick	Directeur Systèmes d'information financière Directeur Services post-marché Analyste de l'informatique et des procédés administratifs Systèmes d'information financière Analyste de l'informatique et des procédés administratifs Systèmes d'information financière Agent de recherche et de planification socio-économique Services post-marché

QUESTION 4 – Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2002 (suite)

N°	Date	Endroit	But du voyage	Coût (\$)	Nom	Titre
4.57	02-10-01 02-10-02	New York	Réunion à la délégation générale du Québec à New York et rencontre avec différents courtiers du marché financier de New York	8 330,50	Turgeon, Bernard Doyon, Daniel Desroches, Marie-Claude	Sous-ministre adjoint Financement, gestion de la dette et opérations financières Directeur général Financement Agent de recherche et de planification socio-économique Financement à long terme
4.58	02-10-28 02-10-29	New York	Participation à une conférence sur l'économie mondiale	2 212,39	Deschênes, Éric	Agent de recherche et de planification socio-économique Planification financière
4.59	02-11-02 02-11-06	Nouvelle-Orléans	Participation au colloque de « l'Association for Financial Professionals » (AFP)	3 926,57	McCollough, Bob	Directeur général Opérations bancaires et financières
4.60	02-11-14 02-11-14	Toronto	Participation à une rencontre organisée par l'Association canadienne des paiements (ACP)	1 272,43	McCollough, Bob	Directeur général Opérations bancaires et financières
4.61	02-11-27 02-11-27	Toronto	Participation à une rencontre organisée par l'Association canadienne des paiements (ACP)	1 305,00	McCollough, Bob	Directeur général Opérations bancaires et financières
4.62	02-11-05 02-11-08	Calgary	Présentation du Plan canadien de modélisation sur les changements climatiques	3 691,93	Bahan, David	Agent de recherche et de planification socio-économique Évaluations fiscales et taxe de vente
4.63	02-12-16 02-12-18	Ottawa	Réunion des ministres des Finances	9 472,76	Marois, Pauline Gaudreau, Esther Bastien, Nicole Godbout, Gilles Albert, Mario Déry, Patrick Dumont, Karine Taillon, Joanne	Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Directrice de cabinet Cabinet de la Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Attachée de presse Cabinet de la Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Sous-ministre Bureau du sous-ministre Sous-ministre adjoint Suivi et prévision de l'économie et des revenus budgétaires Directeur par intérim Relations fédérales-provinciales Agente de recherche et de planification socio-économique Relations fédérales-provinciales Attachée d'administration Cabinet des sous-ministres

Q-4 – Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2002 (suite)

N°	Date	Endroit	But du voyage	Coût (\$)	Nom	Titre
4.64	02-10-26 02-10-30	New York	Conférence « World Economic Outlook Conference » organisée par la firme de prévisions économiques Global Insight	2 471,05	Poulin, Isabelle	Économiste Direction de la conjoncture internationale et financière
4.65	02-11-27 02-11-28	Ottawa	Huis clos du rapport de la Commission Romanow	1 065,75	Déry, Patrick	Directeur par intérim Relations fédérales-provinciales
4.66	02-12-01 02-12-02	Ottawa	Réunion du sous-comité permanent des finances	1 827,35	Dionne, Michel Auger, Éric	Directeur Direction de la conjoncture et prévision économique Économiste Direction de la conjoncture et prévision économique
4.67	02-12-02 02-12-02	Ottawa	Participation à une rencontre organisée par Statistique Canada	859,43	Hathi, Rasik	Économiste Direction de la conjoncture et prévision économique
4.68	02-12-02 02-12-03	Ottawa	Réunion du sous-comité sur les questions économiques et financières	836,53	Pagé, Lévi	Économiste Direction de l'analyse et prévision des revenus autonomes
4.69	02-12-02 02-12-03	Ottawa	Réunion du sous-comité du comité permanent des finances	1 980,60	Carbonneau, Claude Masse, Richard	Analyste Direction de l'analyse budgétaire et de la tarification Analyste Direction de l'analyse budgétaire et de la tarification
4.70	02-12-02 02-12-03	Ottawa	Comité des arrangements fiscaux	2 844,39	Savoie, Jocelyn Déry, Patrick Albert, Mario	Agent de recherche et de planification socio-économique Relations fédérales-provinciales Directeur par intérim Relations fédérales-provinciales Sous-ministre adjoint Suivi et prévision de l'économie et des revenus budgétaires
4.71	02-12-06 02-12-06	Toronto	Participation à une rencontre du groupe de travail taxation et investissement du Conseil de partenariat pour le secteur canadien de l'automobile	1 225,43	Landry, Martin	Conseiller Direction de la taxation des entreprises
4.72	02-12-11 02-12-12	Ottawa	Rencontre des sous-ministres des Finances	2 023,26	Déry, Patrick Dumont, Karine Albert, Mario	Directeur par intérim Relations fédérales-provinciales Économiste Relations fédérales-provinciales Sous-ministre adjoint Suivi et prévision de l'économie et des revenus budgétaires
4.73	02-12-17 02-12-17	Ottawa	Rencontre des représentants de la Banque du Canada et du ministère des Finances du Canada	561,85	Duclos, Charles	Directeur Direction de l'analyse et suivi des finances publiques

Q-4 – Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2002 (suite)

N°	Date	Endroit	But du voyage	Coût (\$)	Nom	Titre
4.74	02-12-16 02-12-17	Ottawa	Rencontre avec des consultants experts dans le contexte de la ratification du protocole de Kyoto	1 457,23	Fournier, Éric Bahan, David	Directeur Évaluations fiscales et taxe de vente Agent de recherche et de planification socio-économique Évaluations fiscales et taxe de vente
4.75	02-12-07 02-12-12	Grenoble	Colloque international « Économie sociale et développement local »	3 122,65	Blouin, Yves	Directeur Bureau de l'Économie sociale
4.76	03-01-08 03-01-12	Victoria	Comité provincial de répartition des affaires	3 384,80	Bergeron, Paul Jr Veillette, André-Claude	Directeur Direction des impôts des entreprises Fiscaliste Direction des impôts des entreprises
4.77	03-01-20 03-01-21 03-01-20 03-01-21 03-01-19 03-01-21	Ottawa	Rencontre du sous-comité sur les transferts (SCT)	2 590,30	Caverivière, Valérie Déry, Patrick Martin, Laurent	Économiste Relations fédérales-provinciales Directeur par intérim Relations fédérales-provinciales Économiste Relations fédérales-provinciales
4.78	03-01-22 03-01-31	Davos et Bruxelles	Participation au Forum économique mondial 2003 à Davos et au Carrefour destination Québec à Bruxelles	12 613,77	Marois, Pauline Legault, André Bastien, Nicole Langlois, Pierre	Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Sous-ministre adjoint Ministère des Finances, de l'Économie et de la Recherche Attachée de presse Cabinet de la Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche Attaché politique Cabinet de la Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche
4.79	03-01-28 03-01-28	Toronto	Rencontres Association canadienne des paiements (ACP)	1 528,00	McCollough, Bob	Directeur général Opérations bancaires et financières
4.80	03-02-14	Toronto	Réunion des ministres sur les valeurs mobilières	1 720,80	Legault, André Lalancette, Maurice	Sous-ministre adjoint Politiques relatives aux institutions financières et Bureau du commerce électronique Directeur Réglementation et suivi du secteur financier
4.81	03-03-01 03-03-03	Ottawa	Réunion de bilan sur les comptes trimestriels de Statistique Canada	669,70	Auger, Éric	Économiste Direction de la conjoncture et prévision économique
4.82	02-07-06 02-07-13	Paris	Conférence d'économie sur la santé 2002	4 112,59	Tremblay, Gérald Fournier, Éric	Directeur Taxation particuliers Directeur Évaluations fiscales et taxe de vente
4.83	03-02-04 03-02-05	Ottawa	Réunion fédérale-provinciale des premiers ministres	2 470,66	Marois, Pauline Albert, Mario	Vice-première ministre et ministre des Finances, de l'Économie et de la Recherche (MFER) Sous-ministre adjoint Suivi et prévision de l'économie et des revenus budgétaires (MFER)

Q-5 Liste des dépenses en publicité (incluant publicité sur Internet) et des articles promotionnels

Projet	But	Fournisseur	Médias	2002-2003 Dépenses	2003-2004 Prévisions
Épargne Placements Québec ¹	Faire la promotion des divers produits d'épargne émis par le gouvernement du Québec	Agence gouvernementale de placement média	Hebdos	13 649	20 000
			Magazines	513 179	500 000
			Quotidiens	1 946 676	2 500 000
			Radio	296 105	300 000
			Télévision	840 331	1 000 000
			Internet	45 147	50 000
			Affichage	308 345	300 000
			Sous -Total	3 963 435	4 500 000
		Communication Bleu Blanc Rouge		1 065 033	
		Amalgame Cargo		171 600	
		Régie de rentes du Québec		6 000	
			Total	5 208 838	
Budget 2003-2004	Annonce des mesures contenues dans le Budget 2003-2004	Agence gouvernementale de placement média	Quotidiens	67 078	
			Hebdos régionaux		
		Communication Bleu Blanc Rouge		61 201	
			Total	128 288	
Déséquilibre fiscal	Annonce des enjeux reliés au déséquilibre fiscal	Agence gouvernementale de placement média	Quotidiens	289 030	
			Télévision		
		Communication Bleu Blanc Rouge		127 903	
		Optimum		8 138	
		Caron&Gosselin Communication		610	
			Total	425 681	
75 ans d'actualité québécoise	Annonce pour commémorer les 75 ans du magazine Actualité	Agence gouvernementale de placement média	Magazine	16 560	

¹ Crédits permanents

Q-5 Liste des dépenses en publicité (incluant publicité sur Internet) et des articles promotionnels (suite)

Projet	But	Fournisseur	Médias	2002-2003 Dépenses	2003-2004 Prévisions
Cahiers spéciaux sur les régions	Mettre en évidence les perspectives d'avenir du développement économique des régions	Agence gouvernementale de placement média	Cahiers spéciaux	15 176	
Appel de candidatures	Appel de candidatures Direction des ressources humaines	Agence gouvernementale de placement média	Quotidiens	26 951	
Encadrement du secteur financier	Avis public sur le dépôt du projet de loi sur l'encadrement du secteur financier au Québec	Fasken Martineau Dumoulin	Hebdo	4 209	

Q-6 Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2002-2003

Nom du professionnel ou de la firme : CROP

Objet : Sondages quantitatifs et omnibus touchant la hausse de la taxe sur le tabac

– Obtenir le portrait détaillé des impacts de la hausse de la taxe sur le tabac

Coût : 65 850 \$

Mode d'octroi : Appel de soumissions

Nom du professionnel ou de la firme : SOM inc.

Objet : Notoriété de la campagne publicitaire
d'Épargne Placements Québec
Printemps 2002

– Mesurer l'impact des médias utilisés lors de la campagne publicitaire du printemps 2002

Coût : 21 390 \$

Mode d'octroi : Contrat négocié

Nom du professionnel ou de la firme : SOM inc.

Objet : Notoriété de la campagne publicitaire
d'Épargne Placements Québec
Automne 2002

– Mesurer l'impact des médias utilisés lors de la campagne publicitaire de l'automne 2002

Coût : 23 950 \$

Mode d'octroi : Appel de soumissions

Nom du professionnel ou de la firme : SOM inc.

Objet : Notoriété de la campagne publicitaire
d'Épargne Placements Québec
REER 2003

– Mesurer l'impact des médias utilisés lors de la campagne publicitaire REER 2003

Coût : 23 500 \$

Mode d'octroi : Appel de soumissions

Q-6 Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2002-2003 (suite)

Nom du professionnel ou de la firme : Léger Marketing

Objet : Évaluation d'une brochure d'information déséquilibre fiscal

- Mesurer l'impact et la compréhension du contenu de la brochure d'information sur le déséquilibre fiscal

Coût : 11 500 \$

Mode d'octroi : Contrat négocié

Nom du professionnel ou de la firme : Léger Marketing

Objet : Étude d'opinion sur le déséquilibre fiscal

- Mesurer l'opinion publique sur le déséquilibre fiscal

Coût : 38 000 \$

Mode d'octroi : Contrat négocié

Q-7 Liste des études commandées durant l'exercice financier 2002-2003

La réponse à cette question est donnée à la question 8.

Q-8 Liste des contrats de moins de 25 000 \$

N°	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Coût (en \$)	Mode d'octroi
8.1	Les plantes Univert	Entretien et location de plantes d'intérieur dans les quatre édifices du ministère des Finances.	6 670 \$	Contrat négocié
8.2	MAB Profil	Fourniture et installation d'un mur amovible.	3 279 \$	Contrat négocié
8.3	E&B Data	Étude sur les nouveaux investissements industriels majeurs au Québec et dans les autres provinces canadiennes.	20 000 \$	Contrat négocié
8.4	Services linguistiques Karen Muir Enr.	Traduction du projet de loi portant sur l'encadrement des services financiers.	13 000 \$	Contrat négocié
8.5	Groupe conseil Génivar	Étude préliminaire sur la climatisation des salles informatiques.	6 000 \$	Contrat négocié
8.6	Pierre Dubé	Analyse d'indicateurs économiques internationaux et mise à jour de banques de données.	8 000 \$	Contrat négocié
8.7	Françoise Paris	Production de bandes dessinées mensuelles sur la gestion des ressources humaines.	5 000 \$	Contrat négocié
8.8	Yves Richelle	Étude sur le niveau d'investissements privés au Québec.	16 500 \$	Contrat négocié
8.9	Chantale Bourgault	Conception de tableaux de bord économiques et mise à jour de banques de données.	8 000 \$	Contrat négocié
8.10	KPMG	Étude sur les perspectives de développement de l'industrie des courses de chevaux au Québec.	12 000 \$	Contrat négocié
8.11	Les consultations économiques Martin inc.	Élaboration d'une méthodologie d'évaluation des impacts économiques et application à des cas typiques.	21 000 \$	Contrat négocié
8.12	Hydro-Québec	Location des canalisations souterraines pour passage de la fibre optique.	5 524 \$	Contrat négocié
8.13	Hydro-Québec	Service d'ingénierie touchant le passage de la fibre optique.	21 000 \$	Contrat négocié
8.14	Télécon inc.	Fourniture et installation de fibres optiques.	19 161 \$	Contrat négocié
8.15	Datamark Systems	Impression de 25 000 bordereaux de dépôt	4 647 \$	Appel d'offres
8.16	Direction des inforoutes et de l'information documentaire	Gestion de l'accès au logiciel Best-Seller.	7 280 \$	Contrat négocié
8.17	SOM, recherches et sondages	Étude visant à mesurer la notoriété et l'appréciation de la campagne publicitaire de Placements Québec.	21 390 \$	Contrat négocié
8.18	Sabine Anctil	Révision linguistique et correction d'épreuves.	10 000 \$	Contrat négocié
8.19	Stéfanie Weller	Révision linguistique et correction d'épreuves.	10 000 \$	Contrat négocié
8.20	Ginette Lachance	Révision linguistique et correction d'épreuves.	10 000 \$	Contrat négocié
8.21	Francine Bordeleau	Révision linguistique et correction d'épreuves.	10 000 \$	Contrat négocié
8.22	Yvette Gagnon	Révision linguistique et correction d'épreuves.	10 000 \$	Contrat négocié
8.23	TELUS solutions d'affaires	Accompagnement et support à l'équipe d'implantation des environnements Oracle.	24 300 \$	Contrat négocié
8.24	Imprimerie Moderne de Beauce	Impression de 1 million d'exemplaires en français et de 200 000 exemplaires en anglais du dépliant à un volet sur les nouveaux chèques du ministère des Finances.	15 350 \$	Appel d'offres
8.25	Marie-Hélène Jobin	Soutien et conseils aux gestionnaires concernant l'implantation de la gestion par résultats.	17 000 \$	Contrat négocié
8.26	Asystel	Impression en 25 copies de 8 cahiers d'information sur les mesures fiscales pour le bureau du Commerce électronique.	1 480 \$	Appel d'offres

Q-8 Liste des contrats de moins de 25 000 \$ (suite)

N°	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Coût (en \$)	Mode d'octroi
8.27	VOX communication et graphisme	Graphisme et montage pour placement média dans des journaux américains.	1 541 \$	Contrat négocié
8.28	Valérie Martin	Accompagnement et support aux gestionnaires dans la préparation de leurs plans opérationnels.	7 900 \$	Contrat négocié
8.29	Marie-Jeanne Fragu	Services conseils sur la présentation du rapport annuel de gestion et d'éléments de gestion par résultats.	11 500 \$	Contrat négocié
8.30	Cognicase	Mise à jour et développement de nouvelles sections sur le site Internet de la Cité du commerce électronique.	3 000 \$	Contrat négocié
8.31	Les entreprises Harbour	Peinture de locaux à l'édifice du ministère des Finances.	8 623 \$	Contrat négocié
8.32	Michel Audet	Services de consultation en matière de ressources humaines.	8 000 \$	Contrat négocié
8.33	Monique Dubuc	Concept d'aménagement des espaces administratifs.	1 000 \$	Contrat négocié
8.34	Dialangue	Traduction et correction de divers documents en langue anglaise.	20 000 \$	Contrat négocié
8.35	Allison McGain	Traduction et correction de divers documents en langue anglaise.	20 000\$	Contrat négocié
8.36	Transcontinental Impression	Impression d'une étude réalisée par le Conference Board commandée par le ministère.	8 370 \$	Appel d'offres
8.37	Alain Gélinas	Traduction en langue française d'une étude réalisée par le Conference Board.	1 297 \$	Contrat négocié
8.38	Patrice Garant	Travaux sur la déjudiciarisation dans le cadre du projet de loi 107, Loi créant l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.	7 500 \$	Contrat négocié
8.39	Imprimerie Laurentide	Impression de 500 documents «Statistiques fiscales des sociétés - année d'imposition 1998».	3 175 \$	Appel d'offres
8.40	Imprimerie Laurentide	Impression de 500 documents «Statistiques fiscales des particuliers - année d'imposition 1999».	4 050 \$	Appel d'offres
8.41	Kéroul (OBNL)	Commandite pour la production d'une brochure touchant les personnes à mobilité réduite.	4 995 \$	Contrat négocié
8.42	La Petite Université	Programme de formation sur l'Art de la négociation.	8 795 \$	Contrat négocié
8.43	Léger Marketing	Évaluation d'une brochure d'information sur le déséquilibre fiscal.	11 500 \$	Contrat négocié
8.44	CIA inc.	Mise à jour du site Internet du ministère des Finances.	2 550 \$	Contrat négocié
8.45	Bla bla rédaction S.E.N.C	Révision de travaux relatifs aux institutions financières et au marché des valeurs mobilières au XIX ^e siècle	10 000 \$	Contrat négocié
8.46	Caractéra	Impression de 5 500 exemplaires en anglais et de 1 700 exemplaires en français d'un dépliant sur l'aérospatiale	2 010 \$	Appel d'offres
8.47	Secor	Soutien et conseils concernant l'approche à adopter relativement au projet d'annonce de l'intégration des trois ministères (MFQ, MIC et MRST) et la préparation d'un projet de plan d'action.	23 000 \$	Contrat négocié
8.48	Mark Mckenzie Traducteur enr.	Traduction du français à l'anglais de divers documents du ministère.	21 000 \$	Contrat négocié
8.49	Solutions documentaires Gestar	Numérisation de documents d'emprunts.	24 895 \$	Appel d'offres
8.50	Chantal Bailly	Soutien et conseils en matière de gestion documentaire.	24 950 \$	Contrat négocié
8.51	Pierre Fortin	Analyse du taux de chômage de plein emploi au Québec.	5 000 \$	Contrat négocié
8.52	L.G. Chabot	Impression de 5 000 exemplaires en anglais et de 1 500 exemplaires en français de la brochure « Investissez le Québec » présentant les données de l'étude de la firme KPMG.	22 284 \$	Appel d'offres

Q-8 Liste des contrats de moins de 25 000 \$ (suite)

N°	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Coût (en \$)	Mode d'octroi
8.53	Transcontinental Impression	Impression de 5 000 couvertures pochettes en anglais et de 1 500 pour la brochure « Investissez le Québec » présentant les données de l'étude de la firme KPMG.	7 980 \$	Appel d'offres
8.54	Asystel	Impression au jet d'encre d'un kiosque 10 X 10 pieds.	1 400 \$	Contrat négocié
8.55	Imprimerie Moderne de Beauce	Impression de 1 000 pochettes pour y insérer les documents destinés à la clientèle du Contrôleur des finances.	1 100 \$	Contrat négocié
8.56	L.G. Chabot	Réimpression de 1 000 copies en français de la brochure « Investissez le Québec » présentant les données de l'étude de la firme KPMG.	8 582 \$	Contrat négocié
8.57	Le magazine First Choice	Page publicitaire couleur pour la promotion des programmes de la nouvelle économie du ministère des Finances.	4 845 \$	Contrat négocié
8.58	Above Sécurité Inc.	Service de centrale de télésurveillance en sécurité informatique.	24 950 \$	Contrat négocié
8.59	Imprimerie Moderne de Beauce	Réimpression de 250 000 dépliants en français pour informer les citoyens sur le nouveau visuel des chèques du gouvernement.	6 313 \$	Appel d'offres
8.60	Cognicase	Accompagnement et support à l'équipe de mise en place du poste de travail normalisé sous Windows et Office XP.	23 800 \$	Contrat négocié
8.61	UQAM, André de Serres et Micheline Renault	Étude sur les besoins des entreprises d'économie sociale en aide domestique afin de permettre le développement de la phase II du fonds de consolidation.	24 740 \$	Contrat négocié
8.62	La société de promotion économique du Québec métropolitain (SPEQM)	Procéder aux opérations de presse auprès des journalistes et des médias spécialisés aux États-Unis et fournir un rapport de ces activités.	10 000 \$	Contrat négocié
8.63	Imprimerie Laurentide	Impression de 1 000 exemplaires du rapport annuel de gestion 2001-2002 du ministère des Finances (92 pages).	6 092 \$	Appel d'offres
8.64	TELUS solutions d'affaires	Banque d'heures pour l'entretien et l'évolution du réseau avec spécialisation Novell et autres tâches connexes.	24 500 \$	Contrat négocié
8.65	Traduction Ryan enr.	Traduction et correction de divers documents en langue anglaise.	24 500 \$	Contrat négocié
8.66	Imprimerie Laurentide	Impression de 2 025 brochures « Synthèse des opérations financières » au 30 juin 2002 (28 pages).	1 555 \$	Contrat négocié
8.67	Dun & Bradstreet	Services d'informations commerciales.	5 000 \$	Appel d'offres
8.68	SOM, recherches et sondages	Sondage téléphonique pour vérifier la notoriété publicitaire des produits d'épargne de Placements Québec.	23 950 \$	Appel d'offres
8.69	Samson, Bélair, Deloitte et Touche (Gaétan Bisson, associé délégué)	Élaboration de projets immobiliers témoins et d'un modèle de simulation et estimation du rendement des mesures fiscales proposées par la Communauté métropolitaine de Montréal et l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec.	24 700 \$	Contrat négocié
8.70	Optimum relations publiques	Services conseils sur les projets de communication.	15 000 \$	Contrat négocié
8.71	Mono-Lino	Impression de deux fonds de scène (10 pieds et 20 pieds).	3 539 \$	Appel d'offres
8.72	Mosaika Pro-copies	Impression de quatre lots de 5 000 feuilles avec en-têtes différents.	1 275 \$	Appel d'offres
8.73	Innova	Impression de 4 lots de 5 000 enveloppes	1 410 \$	Appel d'offres
8.74	Imprimerie Laurentide	Réimpression de 500 brochures portant sur le plan stratégique 2001-2004.	2 141 \$	Appel d'offres

Q-8 Liste des contrats de moins de 25 000 \$ (suite)

N°	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Coût (en \$)	Mode d'octroi
8.75	AGTI Services conseils inc.	Diffusion à différents groupes de travail du plan d'action proposé pour la mise en place du Bureau de transition de l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.	6 000 \$	Contrat négocié
8.76	Informatique Sosoft	Automatisation des procédures de mise à jour du site Internet.	8 820 \$	Appel d'offres
8.77	VOX Communication et Graphisme	Service de graphisme.	19 000 \$	Contrat négocié
8.78	Solutions Multimédia inc.	Captation du message de la Ministre adressé au personnel et compression numérique.	1 650 \$	Appel d'offres
8.79	Traduction Terrance Hugues inc.	Traduction et correction de divers documents en langue anglaise.	24 900 \$	Contrat négocié
8.80	Guy Ruel, cma	Production et présentation de deux rapports : bilan des expériences d'intégration des services à la gestion dans d'autres ministères et organismes et implantation de la vérification interne à la mission Finances.	24 600 \$	Contrat négocié
8.81	Loran technologie	Banque d'heures pour le déploiement de Windows XP sur le parc de la mission Finances et finalisation du laboratoire de travail «Zen» et du processus d'installation des logiciels.	24 800 \$	Appel d'offres
8.82	Bell	Évaluation de l'infrastructure de télécommunication de réseau local de la mission Finances.	5 000 \$	Contrat négocié
8.83	Imprimerie Moderne de Beauce	Impression de 500 000 dépliants en français pour informer les citoyens sur le nouveau visuel des chèques du gouvernement.	13 175 \$	Appel d'offres
8.84	Imprimerie Moderne de Beauce	Impression de 200 000 dépliants en anglais pour informer les citoyens sur le nouveau visuel des chèques du gouvernement.	5 465 \$	Appel d'offres
8.85	Transcontinental Impression	Réimpression de 2 formes de presse et de 4 lots de 2 000 feuillets sur la stratégie du plein emploi.	3 320 \$	Contrat négocié
8.86	Imprimerie Laurentide	Impression de 1 500 brochures en français et de 500 exemplaires en anglais « Synthèse des opérations financières » au 30 septembre 2002 (24 pages).	1 358 \$	Appel d'offres
8.87	Mercer	Enquête auprès d'entreprises du secteur privé concernant les indemnités de départ et autres bénéfices assimilables octroyés à leur personnel.	15 000 \$	Appel d'offres
8.88	Asystel	Impression de 100 brochures en français et de 100 exemplaires en anglais « Bilan Économique ».	1 930 \$	Appel d'offres
8.89	Transcontinental Impression	Réimpression de 4 000 exemplaires en français de « Vers le plein emploi, Horizon 2005 » document complémentaire, (48 pages).	6 825 \$	Contrat négocié
8.90	Transcontinental Impression	Impression de 4 000 exemplaires en français de « Vers le plein emploi, Horizon 2005 », (112 pages).	14 310 \$	Appel d'offres
8.91	SOM, recherches et sondages	Sondage téléphonique pour vérifier la notoriété publicitaire des produits d'épargne et de retraite de Placements Québec.	23 500 \$	Appel d'offres
8.92	Jean-Guy Gosselin	Contrôle de la qualité de l'impression de diverses publications budgétaires.	9 500 \$	Contrat négocié
8.93	Datamark Systems	Impression de 70 000 bordereaux de dépôt et de 1 000 reçus pour don à l'État.	19 503 \$	Appel d'offres
8.94	Service Sanitaire Frontenac Ltée	Agents de sécurité pour la période budgétaire.	4 423 \$	Contrat négocié

Q-8 Liste des contrats de moins de 25 000 \$ (suite)

N°	Nom du professionnel ou de la firme	Objet	Coût (en \$)	Mode d'octroi
8.95	Groupe de sécurité et d'enquête du Québec Inc. (G.S.E.Q.)	Agents de sécurité pour la période budgétaire.	9 712 \$	Contrat négocié
8.96	Néomédia	Production d'un cédérom contenant tous les documents budgétaires.	6 500\$	Contrat négocié
8.97	Matteau Parent	Mise en page du rapport annuel de gestion 2001-2002	3 218 \$	Contrat négocié
8.98	Imprimerie Laurentide	Impression de 4 000 exemplaires en français de la brochure «Abaissez le taux de chômage».	4 045 \$	Appel d'offres
8.99	Asystel	Impression de 350 pochettes pour les cédéroms portant sur les comptes publics 2001-2002	1 227 \$	Appel d'offres
8.100	Imprimerie Laurentide	Impression de 500 exemplaires en anglais de deux documents portant sur le plein emploi.	4 922 \$	Appel d'offres
8.101	Imprimerie Laurentide	Impression de 700 documents «Statistiques fiscales des sociétés - année d'imposition 1999».	3 453 \$	Appel d'offres
8.102	Imprimerie Laurentide	Impression de 700 documents «Statistiques fiscales des particuliers - année d'imposition 2000».	5 545 \$	Appel d'offres
8.103	Asystel	Impression de cédéroms et de graphiques pour le Discours sur le budget 2003-2004. Réimpression de 50 pochettes pour les cédéroms portant sur les comptes publics.	2 779 \$	Appel d'offres
8.104	Mono-Lino	Impression d'un fond de scène pour les conférences de presse lors du Discours sur le budget 2003-2004	3 500 \$	Appel d'offres
8.105	Transcontinental impression	Impression de 900 exemplaires en français et de 300 en anglais des documents produits pour la consultation pré-budgétaire 2003-2004.	5 300 \$	Appel d'offres
8.106	Centre d'enseignement de l'anglais langue seconde (CEALS)	Organisation et animation d'ateliers en langue anglaise	15 120 \$	Contrat négocié
8.107	Faculté des sciences sociales Université Laval	Bourse d'études combinée à un stage au ministère des Finances	20 000 \$	Contrat négocié
8.108	Le Conference Board du Canada	Participation et présentation au Forum national sur le déséquilibre fiscal tenu les 7 et 8 octobre 2002	9 000 \$	Contrat négocié
8.109	CPU Service inc.	Maintenance et entretien d'imprimantes au Contrôleur des finances	3 620 \$	Contrat négocié
8.110	Yves Richelle	Modélisation et estimation de l'impact sur la productivité du travail, d'une diminution de la taxe sur le capital et autres avis connexes	7 700 \$	Contrat négocié
8.111	KPMG	Enquête sur les litiges civils et autres faits entre Sandon Feher et la Cie New Steel International	20 000 \$	Contrat négocié
8.112	Andrée Lajoie	Analyse et critique de trois études réalisées par la Commission Romanow	6 000 \$	Contrat négocié
8.113	Sécurité Control	Sécurisation des portes intérieures à l'édifice du 12 Saint-Louis	6 500 \$	Contrat négocié
8.114	Les Entreprises Harbour inc.	Entretien et peinture de divers locaux à l'édifice du 12 Saint-Louis	2 075 \$	Contrat négocié
8.115	Solutions MultiMédia inc.	Services techniques de sonorisation.	1 370 \$	Contrat négocié
8.116	Menuiserie Pouliot inc.	Divers travaux de menuiserie aux édifices du ministère des Finances	1 657 \$	Contrat négocié
8.117	Transport Inter-Bourg inc.	Déménagement et transport d'équipements informatiques et autres fournitures de Québec à Montréal pour le Bureau de transition	1 500 \$	Appel d'offres
8.118	Services Inter-Bureau inc.	Déballage et installation de 26 postes de travail pour le Bureau de transition à Québec et à Montréal	2 260 \$	Contrat négocié

Q-9 Montant, pour l'année 2002-2003, de chacune des dépenses en photocopie, téléphonie cellulaire et coût d'utilisation, téléavertisseurs, mobilier de bureau, etc.

Dépenses	2002-2003 \$
Photocopies ¹	190 324,88
Télécopies	20 598,17
Téléphonie cellulaire	115 054,08
Téléavertisseurs	2 375,19
Mobilier de bureau	98 310,68
Fournitures diverses ²	283 669,75
Distributeurs d'eau douce	12 576,03
Frais de déplacement :	
- Frais de transport	703 763,55
- Frais de subsistance – logement	317 751,44
- Frais divers	13 171,98
TOTAL	1 034 686,97
Préparation à la retraite : inscription	Aucune
Dépenses applicables à la participation à des congrès, colloques et sessions de perfectionnement ou ressourcement : inscriptions	
- au Québec ³	431 911,55
- à l'extérieur du Québec	23 931,65

¹ Comprend le coût de reprographie facturé par le Fonds de reprographie du SCT

² Comprend : articles, fournitures et accessoires de bureau, livres, brochures, papiers, enveloppes et autres.

³ Inclut les dépenses provenant du Fonds de financement

Q-10 Nombre et répartition, par tranche d'âges, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 2002-2003

Catégorie de personnel	Cadres supérieurs		Cadre intermédiaires		Professionnels		Fonctionnaires		Ouvriers		Nombre total	
	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%
Hommes de moins de 35 ans	3	3,95			84	28,77	10	16,39			97	22,35
35-54 ans	61	80,26			171	58,56	40	65,57	2	40,0	274	63,13
55 et plus	12	15,79			37	12,67	11	18,04	3	60,0	63	14,52
Total - Hommes	76	84,44			292	63,62	61	26,75	5	100,0	434	55,50
Femmes de moins de 35 ans	2	14,29			66	39,52	36	21,56			104	29,89
35-54 ans	12	85,71			96	57,49	122	73,05			230	66,09
55 et plus					5	2,99	9	5,39			14	4,02
Total - Femmes	14	15,55			167	36,38	167	73,24			348	44,50
Personnes handicapées de moins de 35 ans												
35-54 ans	1	100,0			3	100,0	1	50,00			5	83,33
55 et plus							1	50,00			1	16,67
Total - Personnes handicapées	1	1,11			3	0,65	2	0,88			6	0,77
Communautés culturelles de moins de 35 ans					13	59,09					13	59,09
35-54 ans					8	36,36					8	36,36
55 et plus					1	4,55					1	4,55
Total - Communautés culturelles					22	4,79					22	2,81
Anglophones de moins de 35 ans												
35-54 ans					1	33,40					1	33,40
55 et plus					2	66,60					2	66,60
Total - Anglophones					3	0,65					3	0,38
Autochtones de moins de 35 ans												
35-54 ans												
55 et plus												
Total - Autochtones												
Jeunes de moins de 35 ans	5	5,56			150	32,68	46	20,18			201	25,70
35 - 55 ans	73	81,11			267	58,17	162	71,05	2	40,0	504	64,45
Plus de 55 ans	12	13,33			42	9,15	20	8,77	3	60,0	77	9,85
Grand total	90	100,0			459		228		5	100,0	782	100,0

Q-11 À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2002-2003, et ce, par catégories d'emploi : nombre total de jours de maladie, nombre total d'heures de travail supplémentaires et répartition de la rémunération de ces heures, nombre total de jours de vacances pris par le personnel

Mois	Jours de congé de maladie	Heures de travail supplémentaire effectuées	Heures de travail supplémentaire compensées	Heures de travail supplémentaire payées	Jours de vacances
Fonctionnaires					
Avril	253,0	1 095 h 12	159 h 47	935 h 25	71,0
Mai	306,5	971 h 1	155 h 33	815 h 28	149,0
Juin	312,0	917 h 50	170 h 39	747 h 11	277,0
Juillet	322,5	442 h 42	57 h 30	385 h 12	1 186,0
Août	280,0	614 h 49	74 h 9	540 h 40	1 192,0
Septembre	254,5	1 065 h 17	170 h 29	894 h 48	163,5
Octobre	283,5	1 206 h 7	139 h 1	1 067 h 6	126,5
Novembre	279,0	1 189 h 48	238 h 31	951 h 17	95,5
Décembre	214,5	836 h 57	146 h 20	690 h 37	444,5
Janvier	268,0	883 h 28	146 h 27	737 h 1	242,5
Février	278,5	1 381 h 54	316 h 23	1 065 h 31	81,0
Mars	176,0	118 h 30	8 h 30	110 h	47,0
Total	3 228,0	10 723 h 35	1 783 h 19	8 940 h 16	4 075,5
Professionnels					
Avril	336,5	1 566 h 24	466 h 13	1 100 h 11	167,0
Mai	302,0	1 366 h 11	417 h 37	948 h 34	216,5
Juin	212,0	1 102 h 24	353 h 28	748 h 56	511,5
Juillet	234,5	806 h 59	278 h 5	528 h 54	2 239,5
Août	202,0	1 016 h 30	200 h 31	815 h 59	2 343,0
Septembre	267,0	1 993 h 53	679 h 39	1 314 h 14	229,5
Octobre	281,5	2 478 h 18	823 h 26	1 654 h 52	138,0
Novembre	275,5	1 651 h 4	621 h 49	1 029 h 15	173,5
Décembre	207,0	1 283 h 58	494 h 18	789 h 40	660,5
Janvier	314,0	1 400 h 56	522 h 26	878 h 30	368,5
Février	315,5	2 455 h 10	1 070 h 46	1 384 h 24	147,0
Mars	133,5	255 h 25	83 h 30	171 h 55	114,5
Total	3 081,0	17 377 h 18	6 011 h 48	11 365 h 24	7 309,0

Q-11 À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2002-2003, et ce, par catégories d'emploi : nombre total de jours de maladie, nombre total d'heures de travail supplémentaires et répartition de la rémunération de ces heures, nombre total de jours de vacances pris par le personnel (suite)

Mois	Jours de congé de maladie	Heures de travail supplémentaire effectuées	Heures de travail supplémentaire compensées	Heures de travail supplémentaire payées	Jours de vacances
Cadres intermédiaires					
Avril					1,0
Mai	4,0				1,0
Juin	2,0				5,0
Juillet					22,0
Août					5,0
Septembre					
Octobre					
Novembre					
Décembre					
Janvier					
Février					
Mars					
Total	6,0				34,0
Cadres supérieurs					
Avril	36,0				35,5
Mai	37,5				95,5
Juin	29,0				116,0
Juillet	6,5				631,0
Août	13,5				653,0
Septembre	6,0				38,5
Octobre	6,5				14,0
Novembre	10,0				16,0
Décembre	23,5				170,0
Janvier	45,0				74,0
Février	39,0				15,0
Mars	42,0				17,0
Total	294,5				1 875,5

Q-12 Concernant les effectifs pour l'exercice 2002-2003 : total des effectifs réguliers par catégories d'emploi, total du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir, nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie, etc.

a) Effectifs réguliers par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail

Catégorie de personnel	Capitale nationale 31 mars 2003	Montréal 31 mars 2003
Cadres supérieurs	89	1
Cadres intermédiaires		
Professionnels	451	8
Techniciens	104	1
Personnel de bureau	122	1
Ouvriers	5	
Total	771	11

b) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir

Année	Prime 5%	Prime 7%	Total
2002-2003	5	103	108

c) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie

2002-2003	97
-----------	----

Quatre-vingt (80) personnes bénéficient d'une majoration d'heures et dix-sept (17) personnes sont hors échelle.

d) Nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions)

*Voir a) **

e) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices financiers

Non disponible

f) Nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.

Quatre-vingt-dix huit (98) personnes.

Q-13 Liste des baux pour les espaces loués de la SIQ en 2002-2003

Le Secrétariat du Conseil du trésor répondra à cette question pour l'ensemble du gouvernement.

Q-14 Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2002-2003 de qui sont loués des espaces

Aucune.

**Q-15 Liste du personnel du cabinet de la ministre en 2002-2003 en poste au
21 mai 2003**

Nom	Prénom	Entrée en fonction au cabinet	Date de départ	Titre de fonction	Port d'attache	Classification	Indemnité de départ
Alain	Sylvie	2001-03-12		Employée soutien	Québec	935-00	
Bastien	Nicole	2001-03-12		Attachée politique	Québec	934-00	
Beaulac	Lise	2003-01-09	2003-02-22	Employée soutien	Montréal	935-00	670,00 \$
Bélanger	Françoise	2001-03-12	2003-02-19	Attachée politique	Longueuil	934-00	26 875,00 \$
Bernard	Gaétane	2001-03-12		Employée soutien	Québec	935-00	
Bolduc	Ginette	2002-03-13		Employée soutien	Longueuil	935-00	
Bourbonnais	Manon	2003-02-11		Attachée politique	Longueuil	934-00	
Bourdages	Jocelyne	2001-07-03		Employée soutien	Montréal	935-00	
Bourgault	Stéphanie	2003-03-03		Attachée politique	Montréal	934-00	
Brouard	Caroline	2002-01-15	2002-04-24	Employée soutien	Québec	935-00	
Brunelle	Richard	2001-03-12		Attaché politique	Montréal	934-00	
Caron	Richard Pierre	2002-02-28		Attaché politique	Québec	934-00	
Cousineau	Liette	2001-04-23		Employée soutien	Longueuil	935-00	
Crépeault	Hubert	2003-01-27		Attaché politique	Québec	934-00	
Ferland*	Maud	2001-03-12	2003-04-03	Employée soutien	Québec	297-05	
Filion	Michel	2001-05-07		Attaché politique	Montréal	934-00	
Gagné	Céline	2003-01-17	2003-02-13	Employée soutien	Québec	935-00	400,00 \$
Gagnon	David	2002-11-25		Attaché politique	Montréal	934-00	
Garon	Claire	2002-04-11	2003-04-23	Employée soutien	Québec	935-00	
Gaudreault	Esther	2001-10-15		Directrice cabinet	Montréal	933-00	
Gauthier	Jean	2001-03-12		Attaché politique	Longueuil	934-00	
Jutras	Josée	2001-03-12		Attachée politique	Longueuil	934-00	
Langlois	Pierre	2001-06-11		Attaché politique	Montréal	934-00	
Leblanc	Julie	2001-03-12	2002-08-16	Employée soutien	Montréal	935-00	
Leblanc	Julie	2003-02-18	2003-03-28	Employée soutien	Montréal	935-00	586,25 \$
Levesque	Nadine	2002-02-14		Attachée politique	Québec	934-00	
Martin	Martial	2002-02-11	2002-02-11	Attaché politique	Québec	934-00	
Messier	Daniel	2002-02-08	2002-10-18	Attaché politique	Québec	934-00	
Perreault	France	2001-10-15		Attachée politique	Québec	934-00	
Pouliot	Anik	2003-02-24		Attachée politique	Montréal	934-00	
Rioux	Danielle	2002-09-12		Attachée politique	Montréal	934-00	
Roy	Isabelle	2001-09-04	2002-05-02	Employée soutien	Québec	935-00	
St-Louis	Isabelle	2001-07-03	2002-11-13	Employée soutien	Québec	935-00	
St-Pierre	Martin	2002-02-14	2002-07-12	Attaché politique	Québec	934-00	
Tanguay	Sylvain	2001-12-10		Attaché politique	Québec	934-00	
Vigneault	Sandra	2003-02-24		Attachée politique	Montréal	934-00	

* Personnel politique faisant partie de la fonction publique.

Notes :

- Nombre total d'employés au cabinet au 21 mai 2003 : **23**
- Employé bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée : **2**
- Nombre total d'étudiants au cabinet pour l'année 2002 -2003 : **11**
- Masse salariale autorisée : **1 332 516 \$ (CT 199010 du 5 novembre 2002)**

Q-15 Liste du personnel du cabinet du ministre en poste au 21 mai 2003

[illegible]

* Personnel politique faisant partie de la fonction publique.

Notes :

- Nombre total d'employés au cabinet au 21 mai 2003 : **9**
- Employé bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée : **Ø**

Q-16 Liste des sommes d'argent versées en 2002 -2003 à même le budget discrétionnaire

Nom	Montant
a) Budget discrétionnaire de la ministre	
Association des médias écrits communautaires du Québec (Montréal)	1 000,00
Association des CLSC et des CHSLD du Québec (Montréal)	1 000,00
Association des handicapés adultes de la Mauricie Inc. (Trois-Rivières)	1 000,00
Association internationale francophone des aînées (Québec)	2 000,00
Société du patrimoine des Beaucerons (Saint-Joseph-de-Beauce)	500,00
Centre de formation professionnelle Pierre-Dupuy (Longueuil)	2 000,00
Chœur de la colline (Québec)	200,00
CLD de Champlain (Longueuil)	1 000,00
Comité d'action politique franco-québécois (Québec)	500,00
Département de mathématique et de statistiques – Université Laval (Québec)	1 000,00
Développement et paix (Brossard)	150,00
École Joseph-de-Séigny (Longueuil)	1 500,00
Festivités internationales Samuel de Champlain Inc. (Venise-en-Québec)	3 000,00
Fondation de Lauberivière (Québec)	2 000,00
Fonds de recherche de l'Institut de cardiologie de Montréal (Montréal)	500,00
Fonds de promotion industrielle de Sainte-Sophie-de-Levrard (Sainte-Sophie-de-Levrard)	5 000,00
Groupe des responsables de sciences humaines (Longueuil)	2 000,00
L'Impératif français (Aylmer)	3 000,00
La Chambre de commerce La Vallée-du-Richelieu (Beloeil)	1 000,00
Le Tournant – Développement feuillus inc. (Dolbeau-Mistassini)	30 000,00
Les Vieux métiers, les métiers vivants (Saint-Antoine-sur-Richelieu)	5 000,00
Médecins du monde (Montréal)	1 000,00
Orchestre symphonique de la Montérégie (Longueuil)	250,00
Regroupement inter-organismes pour une politique familiale au Québec (Montréal)	2 000,00
Tumbuktu Les Transarts africains (Longueuil)	1 250,00
b) Budget discrétionnaire du ministère	
Ne s'applique pas.	

Q-17 Ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2002-2003; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006

Ne s'applique pas.

Q-18 Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi

Aucun.

Q-19 Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère

Aucun.

Q-20 Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux ou autres

Aucun.

Q-21 Liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère

Aucun.

Q-22 Liste du personnel par catégories d'emploi qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation

Aucun.

Q-23 Liste du matériel informatique

Quantité	Description
1 018	Micros
186	Imprimantes

a) Matériel acquis en 2002-2003

Quantité	Description	Coût
210	Micros	406 k\$
33	Imprimantes Laser	114 k\$

**Q-24 Évolution de la masse salariale de chaque cabinet ministériel depuis 1989
jusqu'au 21 mai 2003**

Ces données ont été fournies par les années antérieures.

Q-25 Liste de tous les abonnements du ministère et le coût

Quantité	Titre	Coût
3	Accès à l'information et protection des renseignements personnels	450,00
1	Accès à l'information express 2003	120,00
1	Access Office VB	158,21
1	Actes de colloque (la valeur informative des...)	15,00
2	Actualité économique 405	120,00
1	All provinces tax reports CD Rom	3 269,00
1	Alter Ego code de procédure civile	82,00
1	American Economic Association	326,58
1	Asia Pacific Consensus Forecasts	1 130,71
2	Association accès et la protection information	180,00
3	Association canadienne d'études fiscales	825,00
3	Association des gestionnaires en ressources matérielles	600,00
1	Association des responsables de la gestion des plaintes	150,00
1	Association for financial professional	428,19
2	Association planification fiscale et financière	330,00
1	Assurance de personnes au Québec	665,00
1	ASTED	195,00
2	Banking & Finance Law Review	460,50
1	Bankruptcy of Corporations	50,00
1	Bell Charts	50,00
1	Benefits Canada	105,00
1	Brooking papers	95,80
1	Bulletin des agriculteurs	32,45
1	Bulletin des règlements salariaux	200,00
1	Bulletin hebdomadaire Ontario Securities Commission	549,00
1	Bulletin hebdomadaire statistique financière	55,00
6	Business Week	479,70
4	CA Magazine	188,00
1	Canada corporation law reports	843,00
1	Canadian estate planning and administration guide	1 050,00
1	Canadian Goods and Services Tax on CD	1 048,00
1	Canadian investment review	9 480,00
1	Canadian journal of administrative law & pratice	209,25
2	Canadian journal of economics	350,00
1	Canadian public policy	93,46
1	Canadian securities law reports	1 373,00
1	Canadian tax library CD Rom	7 895,00
1	Canadian treasurer	75,00
1	Charte de la ville de Montréal	21,95
1	CICA Handbook Accounting and assurance	45,00
8	Code civil Mise à jour	360,00
1	Code civil et procédure civile mise à jour	60,00
1	Code criminel mise à jour	45,00
4	Code de procédure annoté mise à jour	180,00
1	Code de procédure civile du Québec mise à jour	66,00
1	Code municipal Mise à jour	45,00
1	Codification administrative Lois fiscales impôts et taxes	246,00
1	Codification administrative lois fiscales impôts	139,95
1	Collection APFF (Membre APFF)	1 270,50
1	Collection fiscale du Québec CD Rom	3 960,00
1	Collection fiscale du Québec taxes consommation	1 362,00
2	Commerce	24,00
1	Commerce de détail	206,00
1	Commerce international de marché du Canada	203,67
1	Commission des lésions professionnelles	166,40

Q-25 Liste de tous les abonnements du ministère et le coût (suite)

Quantité	Titre	Coût
1	Commission valeurs mobilières CD_Rom	721,00
1	Comptes nationaux OCDE CD Rom	795,00
1	Comptes publics du Canada vol. 1-2-3	24,45
1	Comptes publics Ontario Vol. 1-2-3 CD-Rom	30,50
1	Consensus Forecasts	1 037,82
1	Contrats des organismes publics québécois	665,00
1	Contrôle judiciaire de l'action gouvernementale	565,00
1	Corporate finance	485,00
1	CPMDS	780,00
1	Currency Forecaster	1 850,66
1	Current economics	464,48
2	Décision commission fonction publique	310,00
1	Disponibilité et écoulement trimestriel d'énergie	141,00
1	Documents de travail OCDE	913,00
1	Droit corporatif québécois et canadien	180,00
2	Droit des affaires	90,00
1	Droit transitoire sources	39,90
1	Droit valeurs mobilières au Québec vol. 1..2.3	290,00
1	Droits compagnie annoté	73,00
1	Écho-porc	500,00
1	Echo santé OCDE disquette	300,00
1	ECONLIT- CD_ROM	2 201,00
1	Economic Research Discussion Paper	180,00
1	Economic survey's & CEET (OCDE)	852,00
1	Économie et solidarité	50,43
2	Emploi et le revenu en perspective	116,00
1	Emploi gains et durée du travail	512,00
1	En perspective	25,00
1	Estimation Trimestrielle de la balance Canadienne	29,00
1	Études économiques OCDE & CEET	852,00
1	Euromoney magazine	762,04
1	Expansion	234,38
1	Expansion management review	172,13
1	Fédération de l'informatique du Québec	150,00
1	Fédérations	20,00
1	Finances publiques	270,00
1	Financial accounting research system cd-rom	754,78
1	Financial Analyst journal	319,33
1	Fondation canadienne vérification intégrée	45,00
1	Foreign Affairs	60,96
2	Foreign Exchange Consensus Forecast	1 085,68
1	Foreign Policy	47,82
1	Fraser Institute	200,00
1	FT Currency Forecaster	339,65
1	Gazette du Canada 1-2-3	231,00
5	Gazette officielle du Québec partie 2F	830,00
1	Global Commodity Markets	767,50
1	GST & Commodity Tax	231,66
1	GST Partner CD/ROM Base site	1 150,00
1	Guide European Taxation Vol 4.	769,29
1	Guide programme aide pour entreprise privés	185,00
1	Havard Business Review	185,79
1	ICCA comptabilité et certification	360,00
3	ICCA comptabilité secteur public	120,00
1	ICCAMAN-MEM Win/CD (single user)	100,00
1	ICCAMAN-MEM WIN/cd add. Single user	95,00

Q-25 Liste de tous les abonnements du ministère et le coût (suite)

Quantité	Titre	Coût
1	IFS CD-Rom	290,30
1	Income tax act dept. Of finances	185,89
1	Indicateurs des services	116,00
1	Indicateurs fiscaux et cycles conjoncturels OCDE	349,00
1	Indice des prix à la consommation	111,58
1	Info presse communication	89,00
1	Info-Congrès	17,00
1	Infobase lois et règlements du Québec	3 928,00
1	Information population active	103,00
1	Institut administration publique du Canada	150,00
1	Institutional investor	544,31
2	International bank credit analyst	2 291,00
1	International Dataport	479,00
1	International Financial law review	979,76
1	International Review	6 669,64
1	Journal de Montréal	155,51
1	Journal of computational finance magazine	214,82
1	Journal of derivatives	463,75
1	Journal of finance	313,00
1	Journal of financial and quantitative analysis	181,43
1	Journal of financial research	221,00
1	Journal of fixed income	515,28
1	Journal of international money and finance	1 358,60
1	Journal of money credit and banking	341,10
1	Journal of portfolio management	526,89
1	Journal of risk	638,66
1	Jurisprudence express 2002	348,40
1	Jurisprudence fiscale québécoise version électronique	944,00
6	L'actualité	187,70
1	L'observateur économique canadien	227,00
1	La terre de chez nous	35,00
1	Labor force statistics 1980-2000-2001 edition	157,14
1	Labour force update youth and the labour market	96,00
1	Latin american consensus forecasts	976,85
1	Le Devoir	143,00
1	Le journal de l'assurance	52,12
1	Le Monde Forestier	11,50
1	Le tour d'y voir	120,00
16	Les Affaires	972,00
1	Les cahiers de droit	50,00
1	Liaison	21,75
2	Lois du Québec	441,00
1	Lois du travail	45,00
1	Lois et règlements CARRA	78,96
5	Lois refondues du Québec	2 658,90
1	Lois sur les cités et villes	45,00
1	Lotus notes & Domino advisor magazine	172,72
1	Magazine Finance	18,50
1	Magazine indispensable	199,96
1	Magazine PME	19,95
1	Magazine Québec entreprise	49,95
1	Main economic indicators OCDE	793,50
1	Main science & technology indicators	134,00
4	Manuel de l'ICCA comptabilité	580,00
3	Manuel de l'ICCA Comptabilité membre	150,00
1	Manuel de la présentation de l'information financière	45,96

Q-25 Liste de tous les abonnements du ministère et le coût (suite)

Quantité	Titre	Coût
1	Manuel des corporations du Québec	525,00
1	Marcit (Banque de données) A-G Canada	400,00
1	Marketing magazine	129,00
1	Martel compagnie au Québec	350,00
1	Martins annual criminal code	86,70
1	Micro Pratique	72,00
1	Monthly labor review	77,50
1	National Accounts vol. 2 detailed tables 1960-1997	322,50
1	National accounts main aggregates vol. 1.2.	288,85
1	National tax journal	130,63
1	National Bureau of Economic Research (NBER)	2 206,28
1	Nouvelles tendances	10,00
1	OAUG (cotisation Membre)	725,75
2	Observateur OCDE	163,00
1	Oilweek	112,00
1	Opérations internationales en valeur immobilière du Canada	305,50
1	Options politiques	59,95
1	PC Expert	101,00
4	PC Magazine	209,01
1	Pensions & Benefits on CD	1 028,00
1	Perspective de l'emploi OCDE	95,58
1	Perspectives économiques OCDE	164,00
1	Perspectives économiques OCDE version CD	65,00
1	Private and public investment in Canada	88,56
1	Prix à la consommation et indices des prix	83,00
1	Problèmes économiques	110,00
1	Production disposition produits tabac	91,67
3	Projets de lois privés/publics Assemblée Nationale	990,00
1	Projets de lois publics français/anglais Assemblée Nationale	880,00
1	Projets lois publics présentation/sanctionnés	165,00
1	Provincial economics services (Banque Royale)	100,00
1	Public interest	40,64
1	Publish	84,04
1	Quarterly labor force statistics	134,00
1	Quarterly national accounts OCDE	209,00
1	Rapport sur la santé	58,00
1	Recueil conventions commerciales 1-11-111	52,00
1	Recueil de gestion des politiques administratives 1 à 12 internet	935,00
1	Regards sur l'éducation OCDE	86,40
1	Repère internet 2002	575,00
4	Revue de la banque du Canada	100,00
2	Revue économique de l'OCDE	288,00
1	Revue PME	19,95
2	Revue trimestrielle de l'éducation	136,00
1	Revue URBA	50,00
1	Staff papers	110,31
3	Statistiques bancaires et financières	165,00
1	Statutes of Quebec	220,50
1	Table patronale de CSST	1 495,00
2	Tableau modification et index sommaire	140,00
1	Tax administrators news	58,06
1	Tax forum	100,00
1	Tax prep des corporations CD Rom	825,00
4	Tendances sociales canadiennes	144,00
1	The BCA bank credit analyst	845,00
5	The Economist	1 029,25

Q-25 Liste de tous les abonnements du ministère et le coût (suite)

Quantité	Titre	Coût
2	Times	178,26
2	U.S.Fixed income monthly	2 598,11
1	World securities law reports	1 444,24
2	World economic outlook	955,09
1	Macleans	51,48
1	BusinessWeek	87,95
1	BCA Publications Ltd	3 722,73
1	Thomson Financial Ltd (International Financing Review)	11 636,63
1	Foreign Policy Magazine	53,24
1	The Economist, subscription Department	179,00
1	International Swaps and Derivatives Association in	234,00
1	INSTO Pty Ltd	838,18
1	Le Devoir	194,50
1	Turpin Distribution Services Ltd	808,76
1	Foreign Affairs Subscriber Service	54,00
1	RiskMetrics Group. Inc.	1 414,67
1	Journal de l'assurance	133,75

Q-26 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site

SITE INTERNET DU MINISTÈRE DES FINANCES

1) Le processus utilisé pour la conception

2000-2001

Préparation des contenus à la Direction des communications; conception graphique à l'externe (MATTEAU PARENT); intégration multimédia à l'externe (NÉOMÉDIA). Les firmes ont été retenues suite à un appel d'offres.

2001-2002

Préparation des contenus, conception graphique et mise en ligne à la Direction des communications; conception graphique particulière et intégration de certains contenus à l'externe (NÉOMÉDIA).

2) Nom de la firme qui a conçu le site

2000-2001

NÉOMÉDIA (intégration multimédia) et
MATTEAU PARENT (conception graphique).

3) Coûts de réalisation du site

2000-2001

18 044 \$: (NÉOMÉDIA : 4 710 \$ MATTEAU PARENT : 13 334 \$).

4) Coût de l'entretien et de la mise à jour du site

2002-2003

Mise à jour – entretien régulier (CIA inc. : 2 250 \$).

5) Responsable du contenu du site

Direction des communications.

6) Responsable des modifications au site

Direction des communications.

7) Fréquence moyenne des mises à jour

Mises à jour quotidiennes, selon les besoins exprimés par les directions du Ministère.

8) Nombre de visiteurs par mois

En moyenne, entre 20 000 et 25 000 visiteurs par mois.

9) Refonte du site / coût / critères qui ont justifié les changements

Nil.

Q-26 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site (suite)

SITE INTERNET DE FINANCEMENT QUÉBEC

1) Le processus utilisé pour la conception

- Coordination, gestion de projets, conception et réalisation du site : NÉOMÉDIA;
- Supervision et suivi de projets : Direction des communications (ministère des Finances);
- Chargé de projets à Financement Québec : MME NATHALIE PARENTEAU, directrice du Fonds de financement et de l'émission des emprunts (ministère des Finances) et administratrice de Financement Québec.

2) Nom de la firme qui a conçu le site

NÉOMÉDIA.

3) Coûts de réalisation du site

15 000 \$.

4) Coûts de l'entretien et de la mise à jour du site

Nil.

5) Responsable du contenu du site

Secteur du financement, gestion de la dette et opérations financières.

6) Responsable des modifications au site

Secteur du financement, gestion de la dette et opérations financières.

7) Fréquence moyenne des mises à jour

Non diffusée à ce jour.

8) Nombre de visiteurs (hits) par mois

Non diffusé à ce jour.

9) Refonte du site / coût / critères qui ont justifié les changements

Nil.

Q-26 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site (suite)

SITE INTERNET DE LA COMMISSION SUR LE DÉSÉQUILIBRE FISCAL

1) Le processus utilisé pour la conception

Préparation des contenus par la Direction des communications et par la Commission sur le déséquilibre fiscal; conception graphique et intégration des contenus à l'externe (NÉOMÉDIA).

2) Nom de la firme qui a conçu le site

NÉOMÉDIA (conception graphique et intégration des contenus).

3) Coûts de réalisation du site

NÉOMÉDIA : 3 050 \$.

4) Coût de l'entretien et de la mise à jour du site

La mise à jour et l'entretien sont effectués à la Direction des communications.

5) Responsable du contenu du site

Commission sur le déséquilibre fiscal.

6) Responsable des modifications au site

Direction des communications.

7) Fréquence moyenne des mises à jour

Fréquence des mises à jour variables, parce qu'effectuées à la demande.
Fréquence minimale : hebdomadaire.

8) Nombre de visiteurs par mois

Les statistiques disponibles pour le moment sont les suivantes :

Décembre 2002 : 2 791 visiteurs

Janvier 2002 : 1 932 visiteurs

Total : 4 723 visiteurs, pour les 2 mois pour lesquels des statistiques sont disponibles.

9) Refonte du site / coût / critères qui ont justifié les changements

Le site a été mis en ligne le 9 mai 2001, dans le cadre d'un événement qui a pris fin le 7 mars 2002. Aucune refonte n'est prévue.

Q-26 Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site (suite)

SITE INTERNET DU GROUPE DE TRAVAIL SUR L'ENCADREMENT DU SECTEUR FINANCIER

1) Le processus utilisé pour la conception

Le site a été fait à l'interne par la Direction des communications du ministère des Finances. Pour le graphisme, un contrat a été octroyé à M^{me} Valérie Brien. Préparation des contenus : Direction de la réglementation et suivi du secteur financier.

2) Nom de la firme qui a conçu le site

Direction des communications du ministère des Finances.

3) Coûts de réalisation du site

700 \$ pour la graphiste.

4) Coût de l'entretien et de la mise à jour du site

Aucun, puisque tout était fait à la Direction des communications.

5) Responsable du contenu du site

Direction de la réglementation et du suivi du secteur financier.

6) Responsable des modifications au site

Direction des communications.

7) Fréquence moyenne des mises à jour

Variables, effectuées à la demande. Environ deux fois par mois.

8) Nombre de visiteurs par mois

Non-disponible.

9) Refonte du site / coût / critères qui ont justifié les changements

Le site a été mis en ligne vers la mi-juin 2001 dans le cadre des travaux du Groupe de travail sur l'encadrement du secteur financier. L'étude s'est complétée en décembre, donc aucune refonte ou mise à jour n'est prévue.

Q-27 Quels sont les programmes spécifiques qui sont offerts aux jeunes (15-35), le nombre de participants ainsi que le coût de la mesure, du service ou du programme

Le Secrétariat à la Jeunesse répondra à cette question pour l'ensemble du gouvernement.

Q-28 Lors de mission à l'étranger, la liste des ententes signées et/ou annoncées, les détails de ces ententes, les résultats obtenus à ce jour

Le ministère des Relations internationales répondra à cette question pour l'ensemble du gouvernement.

Q-29 L'état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale

Le Secrétariat du Conseil du trésor répondra à cette question pour l'ensemble du gouvernement.

Q-30 Dépenses effectuées en 2002-2003 dans les technologies de l'information :
a) téléphonie; b) matériel informatique; c) logiciels; d) programmation;
e) formation.

Téléphonie :	181,8 k\$
Matériel informatique :	1 106,2 k\$
Logiciels :	514,8 k\$
Programmation :	215,0 k\$
Formation :	101,5 k\$